

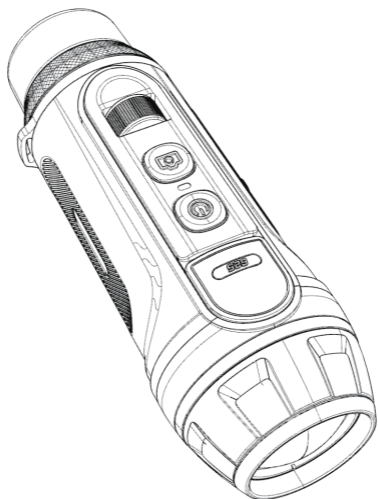
ТЕПЛОВИЗОРЫ LZIRTEK

серия

SIVA

Модели:

Siva 325, Siva 335, Siva 319/38,
Siva 325/50, Siva 350L, Siva 635,
Siva 619/38, Siva 625/50, Siva 650L



Руководство по эксплуатации

Внимание!

Экспорт приборов может быть ограничен в зависимости от законодательства вашей страны и региона.

RoHS CE



Внимание!



До начала работы с прибором внимательно прочитайте данное руководство! Правильное использование прибора важно для его безопасной эксплуатации!



Перед длительным хранением извлеките аккумулятор из батарейного отсека, храните его, избегая контакта с металлом. Подзаряжайте аккумуляторы каждые 2-3 месяца. До начала эксплуатации проверьте работоспособность прибора



Неправильная эксплуатация, попытки разобрать или самостоятельно отремонтировать прибор без разрешения производителя аннулируют гарантию!



Оберегайте внешние поверхности линз от царапин, масляных пятен и химических загрязнений. Не касайтесь линз пальцами! Очищайте линзы мягкой салфеткой или кисточкой.



Песок и морская вода могут повредить оптические покрытия!



Как включённый, так и выключенный прибор ни в коем случае не направляйте на источники сильного теплового излучения (Солнце, лазеры, сварочные аппараты, огонь, горячие сигареты и пр.). Это может привести к повреждению сенсора и аннулированию гарантии!



Качество изображения зависит от ландшафта и атмосферных условий. Контрастность изображения может меняться в зависимости от времени суток и уровня освещённости. Например, на закате объекты будут поглощать разные уровни тепла, что приведет к большей разнице температур и лучшей контрастности.



Как включённый, так и выключенный прибор нельзя направлять на интенсивные источники излучения, такие как солнце, электросварка, пламя, лазер и т. д. Это может вывести из строя электронные компоненты устройства и привести к аннулированию гарантии! Запрещается смотреть в лазерный целеуказатель и излучатель дальномера! Никогда не направляйте лазер в глаза или на зеркальные поверхности! Это чрезвычайно опасно для зрения!



Конденсат может привести к запотеванию оптических поверхностей! Конденсация возникает при следующих изменениях температуры или влажности: при перемещении устройства из холодного в теплое место и наоборот, а также в местах с повышенной влажностью. При выравнивании температуры устройства с температурой окружающей средой конденсат исчезает.



На дисплее или сенсоре могут быть видны темные или светящиеся пиксели. Наличие таких пикселей связано с технологией изготовления дисплея и сенсора и браком не является.

Кольцо диоптрийной регулировки

Окуляр

Контроллер

Кнопка записи

Кнопка включения

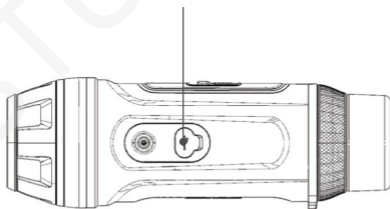
Батарейный
отсек

Кольцо фокусировки

Объектив

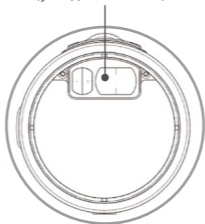


Порт USB-C

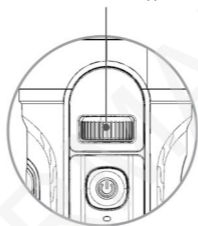


Прибор — цифровая тепловизионная камера, регистрирующая тепловое излучение в диапазоне 8-14 мкм. Предназначен для ночных и дневных наблюдений с рук или со штатива, фото- и видеосъемки на внутреннюю память. Позволяет выполнять замеры дистанций до 1000 м (модели L), передавать данные по Wi-Fi и USB-C. Область применения: ночная охота, круглосуточные наблюдения, охранная деятельность, спасательные работы.

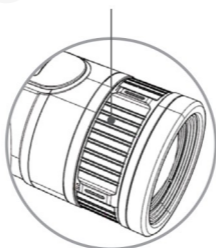
ИК-лазер
(у моделей SIVA L)



Колесо фокусировки
(у моделей SIVA L и SiVA Dual с двойным фокусом)



Кольцо изменения поля зрения
(у моделей SIVA Dual с двойным фокусом)



ВНИМАНИЕ!

Все представленные изображения имеют ознакомительный характер. Настоящее устройство может внешне отличаться от представленных изображений. (V.1.2)






+



Калибровка сенсора

Спящий режим

Для серии L: длительно, свыше 1,5 с, нажмите на кнопку , затем поверните  вправо, чтобы войти в спящий режим. Чтобы выйти из спящего режима, нажмите любую кнопку. Если не выполнять операции (не нажимать кнопки), устройство будет выключено автоматически.

Для прочих моделей: чтобы войти с спящий режим, кратко нажмите кнопку .

Съёмка фото / видео

Кратко нажмите , чтобы сделать фото.


Длительно нажмите кнопку , чтобы записать видео.

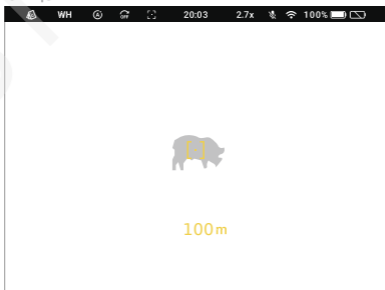
Мобильное приложение




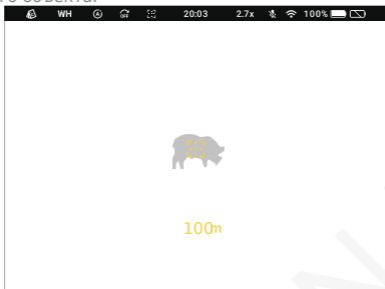
Лазерный дальномер

(для моделей Siva L)

Кратко нажмите кнопку . На экране отобразится расстояние до выбранной цели.



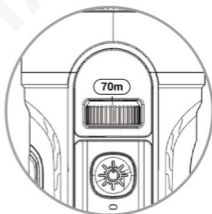
В режиме сканирования метка наведения на цель изменится  Наведите ее на объект - на экране отобразится расстояние до текущего объекта.



Быстрая фокусировка (70 м) (для моделей SIVA L и SIVA DUAL)

Модели SIVA L оснащены механизмом тонкой фокусировки. Когда фокус достигает отметки 70 м (76 ярдов), он совпадает с отметкой на корпусе устройства.

Такая система позволяет быстро и точно сфокусироваться на цели, даже не смотря в окуляр.

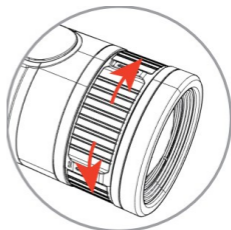


Двойное поле зрения (для моделей SIVA Dual)

Приборы серии DUAL имеют переменный угол обзора за счёт двух переменных линз с диаметрами 19 (25) мм и 38 (50) мм.

Переключение между ними осуществляется простым поворотом кольца фокусировки. Для более широкого обзора, а также для более быстрого обнаружения цели используйте 19(25)-миллиметровую линзу объектива. Для более детального исследования объектов, находящихся на значительном расстоянии, переключитесь на 38(50)-миллиметровую линзу.

При переключении линзы повторная фокусировка не требуется.



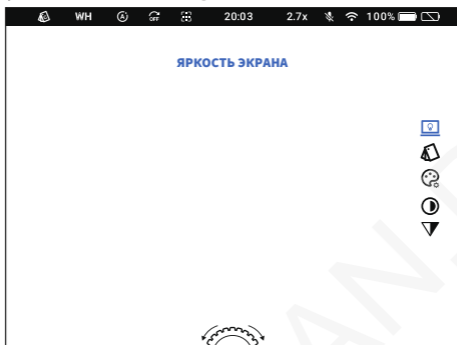
Строка состояния





Строка состояния расположена в верхней части дисплея и отображает информацию о фактическом рабочем состоянии устройства.

- **Регулировка тона**
- **Палитра**
- **Режим калибровки**
- **Спящий режим**
- **Дальномер** (для моделей Siva L)
/ **Фокусное расстояние** (для моделей Siva Dual)
- **Текущее время**
- **Увеличение**
- **Микрофон**
- **WIFI**
- **Уровень заряда встроенной аккумуляторной батареи**
- **Встроенная аккумуляторная батарея**
- **Съёмная аккумуляторная батарея**

Нажмите  чтобы войти в быстрое меню, удерживайте , чтобы выйти из быстрого меню.



Яркость экрана

Нажмите , затем поворачивайте Контроллер для переключения яркости от 1 до 5. Нажмите , чтобы сохранить изменения и выйти.



Оттенок изображения

Нажмите , затем выберите холодный / теплый оттенок.



Палитры

Нажмите на , затем поворачивайте Контроллер для выбора цветовой палитры. Нажмите на , чтобы сохранить изменения и выйти.



Контрастность

Нажмите , затем поворачивайте Контроллер для переключения контрастности от 1 до 5. Нажмите , чтобы сохранить изменения и выйти.

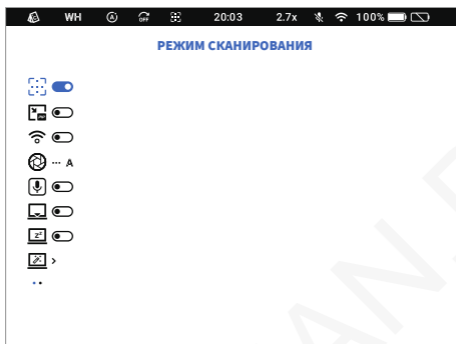


Резкость

Нажмите , затем поворачивайте Контроллер для переключения резкости от 1 до 5. Нажмите , чтобы сохранить изменения и выйти.

Главное Меню

Удерживайте , чтобы войти в главное меню.




Режим сканирования

Нажмите , чтобы включить/выключить режим сканирования.



Картинка в картинке (PiP)

Нажмите , чтобы включить/выключить функцию "Картинка в картинке" (PiP).





WiFi

Нажмите , чтобы включить/выключить функцию WiFi.



Калибровка сенсора

Нажмите , затем поворачивайте Контроллер, чтобы выбрать режим A, M или S. Нажмите снова , чтобы сохранить настройки и выйти в основное Меню.

A Автоматическая

M Ручная

S Тихая



Микрофон

Нажмите , чтобы включить/выключить микрофон.




Скрытие строки состояния

Нажмите , чтобы показать/скрыть строку состояния.




Автоматический вход в режим ожидания (режим "сна")

Нажмите на , чтобы включить/выключить автоматический вход в Режим ожидания (после 2 минут бездействия).



Коррекция дефектных пикселей

Закройте крышку объектива и нажмите на , чтобы выполнить коррекцию дефектных пикселей.





Единицы измерения

Нажмите , чтобы выбрать метры/ярды.



Язык

Нажмите , затем поворачивайте Контроллер, чтобы выбрать язык. Нажмите снова , чтобы сохранить изменения и выйти.



Информация об устройстве

Здесь отображена информация о модели, версии программного обеспечения, серийном номере и т.д..



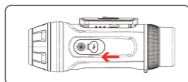
Сброс настроек

Нажмите , чтобы выбрать да/нет.

Установка съемной аккумуляторной батареи

Установите аккумуляторную батарею, ориентируясь на обозначения полярности и закройте крышку батарейного отсека.

Открыть

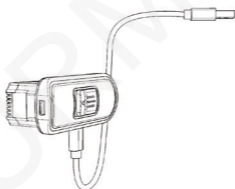


Закреть



Батарейный отсек

Съемный аккумуляторный блок SIVA может функционировать отдельно в качестве зарядного устройства для аккумуляторных батарей типа 18500. Отсоедините аккумуляторный блок от устройства и подключите к нему кабель USB Type-C. Во время зарядки будет мигать красный индикатор. Когда аккумулятор будет полностью заряжен индикатор загорится зеленым светом.



Встроенный аккумулятор

Приборы серии SIVA питаются от встроенного аккумулятора 3400 мАч и дополнительного аккумуляторного блока типа 18500. Когда оба типа аккумуляторов полностью заряжены и аккумуляторный блок установлен в прибор, SIVA сначала питается от дополнительного аккумуляторного блока. Устройство автоматически переключится на внутренний аккумулятор, как только дополнительный аккумуляторный блок исчерпает весь запас энергии. Вы можете установить дополнительный аккумуляторный блок даже тогда, когда устройство работает.

Внешний источник питания

SIVA может питаться от внешних источников питания, например пауэрбанк 5В (2А). Подключите внешний источник питания с помощью кабеля USB Type-C.

- Перед хранением прибора требуется отчистить от грязи все поверхности при помощи специальных средств для протирки оптики.
- Убедитесь, что перед хранением устройства Вы извлекли батареи питания из Вашего прибора.
- Вы можете хранить прибор в надёжной упаковке, которая не поцарапает элементы.
- Не оставляйте прибор в слишком жарком, влажном, сухом или холодном помещении.
- Хранение прибора запрещено, если температура окружающей среды превышает -50 градусов и более +60, а также на прямых солнечных лучах или влажности выше 80%.
- При транспортировке прибор нужно упаковать в транспортную коробку или специальный портфель для оптики, в котором предусмотрена защита от повреждений.
- Вы можете брать с собой прибор на высоту до 12000 метров, без опасений за сохранность.

Технические характеристики Siva (384)


Модель	Siva 325	Siva 335	Siva 319/38	Siva 325/50	Siva 350L
Основные характеристики					
Сенсор	Неохлаждаемый Vox				
Разрешение	384x288				
Частота обновления кадров	50 Гц				
Размер пикселя	12 μm				
Спектральный диапазон	8-14 μm				
NETD	≤ 20 мК				
Оптические характеристики					
Объектив, фокусное	25 мм	35 мм	19 мм/38 мм	25 мм/50 мм	50 мм
Увеличение	2.4x	3.3x	1.8x-3.7x	2.4x-4.8x	4.8x
Поле зрения (ГxВ), м/100м	18.4x13.8	13x9.9	12.1x9.1/24.3x18.2	9.2x6.9/18.4x13.8	9.2x6.9
Мин. дистанция фокусировки	2 м				
Диоптрийная подстройка	± 5 дптр				
Функции					
Цифровое увеличение	2.4x-10x	3.3x-13.8x	1.8x-7.5x/3.7x-15.4x	2.4x-10x/4.8x-20x	4.8x-20x
Палитры	8				
Запись звука	Да				
Обновление через приложение	Да				
Запись фото / видео	Да				
Дисплей					
Тип	OLED				
Разрешение	1024x768				
Внешнее подключение	WiFi				
Встроенная память	32 ГБ				
Питание					
Батарея	Встроенный аккумулятор + съемный аккумулятор 18650				
Внешний источник питания	5V USB-C				
Время работы (при $t=22^{\circ}\text{C}$)	до 10 ч				
Физические характеристики					
Вес (без съемного аккумулятора)	≤ 540 г	≤ 540 г	≤ 570 г	≤ 600 г	≤ 560 г
Размеры	$\leq \phi 61 \times 179$ мм	$\leq \phi 61 \times 179$ мм	$\leq \phi 61 \times 205$ мм	$\leq \phi 61 \times 205$ мм	$\leq \phi 61 \times 193$ мм
Условия эксплуатации					
Класс пыли/водозащиты	IP67				
Рабочие температуры	$-20^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$				
Температура хранения	$-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$				
Встроенный дальномер (только 350L)					
Класс безопасности лазерного оборудования IEC 60825-1:2014	/				1
Диапазон измерений	/				5-1200 м
Точность измерений	/				± 1 м

Технические характеристики Siva (640)

Модель	Siva 635	Siva 619/38	Siva 625/50	Siva 650L
Основные характеристики				
Сенсор	Неохлаждаемый Vox			
Разрешение	640x512			
Частота обновления кадров	50 Гц			
Размер пикселя	12 μm			
Спектральный диапазон	8-14 μm			
NETD	≤ 20 мК			
Оптические характеристики				
Объектив, фокусное	35 мм	19 мм /38 мм	25 мм /50 мм	50 мм
Оптическое увеличение	1.9x	1.0x-2.0x	1.4x-2.7x	2.7x
Поле зрения (Г \times В), м/100м	22 \times 17.5	20.2 \times 16.2/40.4 \times 32.3	30.7 \times 24.6/15.35 \times 12.3	15.35 \times 12.3
Мин. дистанция фокусировки	2 м			
Диоптрийная подстройка	± 5 дптр			
Функции				
Цифровое увеличение	1.9x-10x	1.0x-5.2x / 2.0x-10.4x	1.4x-7.3x / 2.7x-14x	2.7x-14x
Палитры	8			
Запись звука	Да			
Обновление через приложение	Да			
Запись фото/видео	Да			
Дисплей				
Тип	OLED			
Разрешение	1024x768			
Внешнее подключение	WIFI			
Встроенная память	32 ГБ			
Питание				
Батарея	Встроенный аккумулятор + съемный аккумулятор 18650			
Внешний источник питания	5V USB-C			
Время работы (при t=22 $^{\circ}$ C)	до 10 ч			
Физические характеристики				
Вес (без съемного аккумулятора)	≤ 540 г	≤ 570 г	≤ 600 г	≤ 560 г
Размеры	$\leq \phi 61 \times 179$ мм	$\leq \phi 61 \times 205$ мм	$\leq \phi 61 \times 205$ мм	$\leq \phi 61 \times 193$ мм
Условия эксплуатации				
Класс пыли/водозащиты	IP67			
Рабочие температуры	-20 $^{\circ}$ C \sim +50 $^{\circ}$ C			
Температура хранения	-40 $^{\circ}$ C \sim +70 $^{\circ}$ C			
Встроенный дальномер (только 650L)				
Класс безопасности лазерного оборудования IEC 60825-1:2014	/			1
Диапазон измерений	/			5-1200 м
Точность измерений	/			± 1 м

LZIRTEK

 www.lzirtek.com

 info@light-zones.com

Информация предоставлена

ЗАО фирма "ГИМЭКС"

тел. +7 (495) 989-1056

<https://sturman.ru>

107076, город Москва, Сокольники,
ул. Короленко д. 1, корп. 8